



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/94/Add.7
10 November 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

**ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ*,
состоявшейся в Женеве 1-10 сентября 2003 года и в Бонне 13-17 октября 2003 года**

Добавление 7

Приложение 1 (продолж.)

Предложение о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, принятые
Совместным совещанием в 2003 году (продолж.)

Предложение о внесении поправок в части 7-9 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

* Распространен Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТ/RID/GT-III/2003-B/Add.7.

ЧАСТЬ 7

Глава 7.1

7.1.4.14.7.1.1 a) ii) (ВОПОГ) В конце добавить следующее: "...учитывая ожидаемое облучение от всех других соответствующих источников и видов практики, находящихся под контролем; и".

7.1.4.14.7.3.3 c) (ВОПОГ) Изменить конец следующим образом: "...перевозочного средства, за исключением грузов, транспортируемых в условиях исключительного использования, для которых предельные значения излучения вблизи перевозочного средства установлены в пунктах 7.1.4.14.7.3.5 b) и c)".

7.1.4.14.7.4.1 (ВОПОГ) Изменить следующим образом:

"Любая группа содержащих делящийся материал упаковок, транспортных пакетов и контейнеров, которые находятся на транзитном хранении в любом отдельном месте хранения, должна быть ограничена таким образом, чтобы общая сумма индексов безопасности по критичности у такой группы не превышала 50. Каждая группа должна храниться таким образом, чтобы обеспечивалось удаление по меньшей мере на 6 м от других таких групп".

7.1.4.14.7.5.5 (ВОПОГ) Изменить начало следующим образом: "Контейнер, цистерна, контейнер средней грузоподъемности для массовых грузов или вагон/транспортное средство/перевозочное средство, предназначенные для перевозки неупакованных радиоактивных материалов в условиях исключительного использования...".

7.1.4.15.3 только (ВОПОГ) Включить новый пункт следующего содержания:

"Перед очередным использованием транспортной единицы или трюмного помещения, в которых перевозились инфекционные вещества, они должны быть проверены на предмет утечки инфекционных веществ. Если во время перевозки произошла утечка инфекционных веществ, транспортная единица или трюмное помещение должны быть обеззаражены, прежде чем их можно будет вновь использовать. Обеззараживание может осуществляться с помощью любых средств, эффективно нейтрализующих высвободившееся инфекционное вещество".

Глава 7.3

Изменить главу 7.3 следующим образом:

"ГЛАВА 7.3

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПЕРЕВОЗКИ НАВАЛОМ/НАСЫПЬЮ

7.3.1 Общие положения

7.3.1.1 Груз может перевозиться навалом/насыпью в вагонах/транспортных средствах или контейнерах только в том случае, если:

- a) в колонке 10 таблицы А главы 3.2 указано специальное положение, обозначенное кодом ВК, прямо разрешающее этот способ перевозки, и, кроме того, соблюдены положения настоящего раздела и специальные положения раздела 7.3.2; или
- b) в колонке 17 таблицы А главы 3.2 указано специальное положение, обозначенное кодом VW/VV, прямо разрешающее этот способ перевозки, и соблюдены условия этого специального положения, изложенные в разделе 7.3.3, в дополнение к положениям настоящего раздела.

Однако неочищенная порожняя тара может перевозиться навалом, если этот способ перевозки прямо не запрещен другими положениями МПОГ/ДОПОГ.

ПРИМЕЧАНИЕ: В отношении перевозки в цистернах см. главы 4.2 и 4.3.

7.3.1.2 Вещества, способные перейти в жидкое состояние при температурах, которые могут возникнуть в ходе перевозки, не допускаются к перевозке навалом/насыпью.

- 7.3.1.3 Контейнеры или кузова вагонов/транспортных средств должны быть непроницаемыми для сыпучих веществ и должны закрываться таким образом, чтобы в обычных условиях перевозки не могла произойти утечка содержимого, в том числе в результате вибрации или изменения температуры, влажности или давления.
- 7.3.1.4 Твердые вещества, перевозимые навалом/насыпью, должны загружаться в контейнеры или вагоны/транспортные средства и равномерно распределяться таким образом, чтобы свести к минимуму перемещения, которые могли бы привести к повреждению контейнера или вагона/транспортного средства или утечке опасных грузов.
- 7.3.1.5 Если установлены вентиляционные устройства, эти устройства не должны засоряться и должны находиться в исправном рабочем состоянии.
- 7.3.1.6 Твердые вещества, перевозимые навалом/насыпью, не должны опасно реагировать с материалами, из которых изготовлены контейнер, вагон/транспортное средство, прокладки, оборудование, включая крышки и брезент, и с защитным покрытием, соприкасающимся с грузом, или значительно снижать их прочность. Контейнеры или вагоны/транспортные средства должны быть сконструированы или приспособлены таким образом, чтобы вещества не могли забиваться в щели между элементами деревянного настила или соприкасаться с теми частями контейнеров или вагона/транспортного средства, которые могут быть повреждены в результате воздействия перевозимых веществ или их остатков.
- 7.3.1.7 Перед наполнением и предъявлением к перевозке каждый контейнер или вагон/каждое транспортное средство должен/должно проверяться и подвергаться очистке для обеспечения того, чтобы на внутренней или внешней поверхности контейнера или вагона/транспортного средства не имелось никаких остатков груза, которые могли бы
- вызвать опасную реакцию с веществом, которое должно перевозиться;
 - нарушить конструктивную целостность контейнера или вагона/транспортного средства; или

- уменьшить способность контейнера или вагона/транспортного средства к удержанию опасных грузов.

7.3.1.8 *Во время перевозки на внешних поверхностях контейнера или кузова вагона/транспортного средства не должно иметься налипших остатков опасных веществ.*

7.3.1.9 Если последовательно установлено несколько запорных устройств, первым перед наполнением должно закрываться устройство, наиболее близко расположенное к содержимому.

7.3.1.10 Порожние контейнеры или вагоны/транспортные средства, в которых перевозилось опасное твердое вещество навалом/насыпью, должны удовлетворять тем же требованиям МПОГ/ДОПОГ, что и загруженные контейнеры или вагоны/транспортные средства, если только не были приняты соответствующие меры для сведения на нет всякой опасности.

7.3.1.11 Если контейнер или вагон/транспортное средство используется для перевозки навалом/насыпью грузов, характеризующихся опасностью взрыва пыли или выделения легковоспламеняющихся паров (например, в случае некоторых отходов), то должны быть приняты меры для устранения источников возгорания и для предотвращения опасных электростатических разрядов во время перевозки, наполнения или разгрузки.

7.3.1.12 Вещества, например отходы, которые могут опасно реагировать друг с другом, а также вещества, относящиеся к различным классам, и грузы, не подпадающие под действие МПОГ/ДОПОГ, которые способны опасно реагировать друг с другом, не должны смешиваться в одном и том же контейнере или вагоне/транспортном средстве. Опасными реакциями являются:

- горение и/или выделение значительного количества тепла;
- выделение легковоспламеняющихся и/или токсичных газов;
- образование коррозионных жидкостей; или
- образование неустойчивых веществ.

7.3.1.13

Перед наполнением контейнер или вагон/транспортное средство должен подвергаться осмотру, с тем чтобы убедиться в том, что он конструктивно пригоден, что на его внутренних стенках, потолке и полу отсутствуют выступы или повреждения и что на внутренних вкладышах или на оборудовании для удержания вещества не имеется разрезов, разрывов или любых повреждений, которые поставили бы под угрозу его способность удерживать груз. Термин "конструктивно пригодный" означает, что контейнер или вагон/транспортное средство не имеет крупных дефектов в таких своих конструкционных компонентах, как верхние и нижние боковые балки, верхние и нижние торцевые поперечные элементы, порог двери и ее стык, поперечные детали покрытия пола, угловые стойки и угловые фитинги контейнера. Крупными дефектами являются:

- a) изгибы, трещины или разрывы в конструкционных или опорных элементах, которые нарушают целостность контейнера или кузова вагона/транспортного средства;
- b) более одного соединения или неправильное соединение (например, внахлест) в верхних или нижних торцевых поперечных элементах или в дверных стыках;
- c) более двух соединений в любой верхней или нижней боковой балке;
- d) любое соединений в дверном пороге или угловых стойках;
- e) дверные петли и другая металлическая гарнитура, которые заклинены, деформированы, поломаны, отсутствуют или являются в том или ином отношении непригодными;
- f) негерметичные прокладки, изоляционные материалы и уплотнители;
- g) любые нарушения общей конфигурации контейнера, являющиеся достаточно значительными, чтобы препятствовать надлежащему расположению погрузочно-разгрузочных средств, установке и закреплению на шасси или транспортном средстве или установке в контейнерные ячейки на судне;

- h) любое повреждение в подъемных приспособлениях или в интерфейсе погрузочно-разгрузочного оборудования; или
- i) любое повреждение сервисного или эксплуатационного оборудования.

7.3.2 Дополнительные положения, касающиеся перевозки навалом/ насыпью грузов классов 4.2, 4.3, 5.1, 6.2, 7 и 8, когда применяются положения пункта 7.3.1.1 а)

7.3.2.1 Коды ВК1 и ВК2, указанные в колонке 10 таблицы А главы 3.2, означают следующее:

ВК1: разрешается перевозка в крытых брезентом контейнерах или вагонах/транспортных средствах;

ВК2: разрешается перевозка в закрытых контейнерах или вагонах/транспортных средствах.

7.3.2.2 Используемый контейнер или кузов вагона/транспортного средства должен отвечать требованиям главы 6.11.

7.3.2.3 *Грузы класса 4.2*

Общая масса груза, перевозимого в контейнере или вагоне/транспортном средстве, должна быть такой, чтобы температура самовозгорания груза превышала 55°C.

7.3.2.4 *Грузы класса 4.3*

Эти грузы должны перевозиться в водонепроницаемых контейнерах или вагонах/транспортных средствах.

7.3.2.5 *Грузы класса 5.1*

Контейнеры или вагоны/транспортные средства должны быть сконструированы или приспособлены таким образом, чтобы грузы не могли соприкасаться с деревом или любым другим несовместимым материалом.

7.3.2.6 *Отходы класса 6.2 (№ ООН 2900)*

- a) Для перевозки отходов под № ООН 2900 разрешается использовать крытые брезентом контейнеры или вагоны/транспортные средства ВК1 при условии, что они не заполнены до их максимальной вместимости во избежание соприкосновения веществ с брезентом. Разрешается использовать также закрытые контейнеры или вагоны/транспортные средства ВК2.
- b) Закрытые или крытые брезентом контейнеры или вагоны/транспортные средства и их отверстия должны быть герметичными благодаря их конструкции или использованию подходящего вкладыша.
- c) Отходы под № ООН 2900 должны тщательно обрабатываться соответствующим дезинфицирующим средством до их погрузки в целях перевозки.
- d) Отходы под № ООН 2900, находящиеся в крытом брезентом контейнере или вагоне/транспортном средстве, должны быть накрыты дополнительным вкладышем, поверх которого укладывается абсорбирующий материал, обработанный соответствующим дезинфицирующим средством.
- e) Закрытые или крытые брезентом контейнеры или вагоны/транспортные средства, используемые для перевозки отходов под № ООН 2900, не должны вновь использоваться до тех пор, пока они не будут тщательно очищены и дезинфицированы.

7.3.2.7 *Материалы класса 7*

В отношении перевозки неупакованных радиоактивных материалов см. пункт 4.1.9.2.3.

7.3.2.8 *Грузы класса 8*

Эти грузы должны перевозиться в водонепроницаемых контейнерах или вагонах/транспортных средствах.

7.3.3 Специальные положения, касающиеся перевозки навалом/насыпью, когда применяются положения пункта 7.3.1.1 b)

(Существующий текст пункта 7.3.3)".

(МПОГ/ДОПОГ) 7.5.11 CW/CV33 (1.1) a) ii)

В конце добавить следующее: "...учитывая ожидаемое облучение от всех других соответствующих источников и видов практики, находящихся под контролем; и".

(МПОГ/ДОПОГ) 7.5.11 CW/CV33 (3.3) c)

Изменить конец следующим образом: "...вагона/транспортного средства, за исключением грузов, транспортируемых в условиях исключительного использования, для которых предельные значения излучения вблизи вагона/транспортного средства установлены в пункте 3.5 b) и c)".

(МПОГ/ДОПОГ) 7.5.11 CW/CV33 (4.1)

Изменить следующим образом:

"Любая группа содержащих делящийся материал упаковок, транспортных пакетов и контейнеров, которые находятся на транзитном хранении в любом отдельном месте хранения, должна быть ограничена таким образом, чтобы общая сумма индексов безопасности по критичности у такой группы не превышала 50. Каждая группа должна храниться таким образом, чтобы обеспечивалось удаление по меньшей мере на 6 м от других таких групп".

(МПОГ/ДОПОГ) 7.5.11 CW/CV33 (5.5)

Изменить начало следующим образом: "Контейнер, цистерна, контейнер средней грузоподъемности для массовых грузов или вагон/транспортное средство/перевозочное средство, предназначенные для перевозки неупакованных радиоактивных материалов в условиях исключительного использования...".

7.5.11 (МПОГ/ДОПОГ) Включить новые специальные положения следующего содержания:

"CW/CV 34 Перед перевозкой сосудов под давлением необходимо удостовериться в том, что не произошло повышения давления в результате возможного образования водорода. [Новое специальное положение LO в пункте 7.1.6.13 ВОПОГ?]

CW/CV 35 Если в качестве одиночной тары используются мешки, они должны быть удалены друг от друга на достаточное расстояние для обеспечения рассеяния тепла.

CV/CW8 упаковки должны загружаться предпочтительно в открытые или оснащенные устройствами для вентиляции перевозимого груза транспортные средства/вагоны или в открытые или оснащенные устройствами для вентиляции перевозимого груза контейнеры. Если таковой возможности не имеется и упаковки перевозятся в других закрытых транспортных средствах/вагонах или контейнерах, на загрузочных дверях этих транспортных средств/вагонов или контейнеров должна иметься следующая надпись, состоящая из букв высотой НЕ менее 25 мм:

**"ВНИМАНИЕ
НЕТ ВЕНТИЛЯЦИИ
ОТКРЫВАТЬ ОСТОРОЖНО"**

Эта надпись должна быть сделана на соответствующем с точки зрения грузоотправителя, языке.

[Часть 8

Глава 8.1

8.1.2.1 (ДОПОГ) Добавить следующее:

"d) удостоверение личности с вклеенной фотографией, для каждого члена экипажа, в соответствии с подразделом 1.10.1.4".

8.1.2.1 (ВОПОГ) Добавить следующее:

"u) удостоверение личности с вклеенной фотографией, для каждого члена экипажа, в соответствии с подразделом 1.10.1.4".

Глава 8.3

8.3.1 (ДОПОГ) Изменить следующим образом:

"8.3.1 Лица, которым разрешается находиться на транспортном средстве

8.3.1.1 Каждый член экипажа транспортного средства, перевозящего опасные грузы, должен иметь при себе во время перевозки удостоверение личности с вклеенной фотографией.

8.3.1.2 [Текст существующего пункта 8.3.1]".

8.3.1.3 Включить новый пункт 8.3.1.3 следующего содержания:

(ВОПОГ) Когда на судне перевозятся опасные грузы, каждое лицо, которому

"8.3.1.3 разрешается находиться на борту судна, должно иметь при себе [во время перевозки] удостоверение личности с вклеенной фотографией".

[Номер пункта будет определен (МПОГ)] Добавить новый пункт следующего содержания:

"8.3.1.3 Каждый член экипажа железнодорожного состава, перевозящего опасные грузы, должен иметь при себе во время перевозки удостоверение личности с вклеенной фотографией".

Глава 8.4

8.4 (ВОПОГ) Изменить название этой главы следующим образом:

"ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ НАБЛЮДЕНИЯ ЗА СУДАМИ"
и добавить "8.4.1 (*Зарезервирован*)".

8.4 (ДОПОГ) Существующий текст становится пунктом 8.4.1.

8.4 (ДОПОГ/ВОПОГ/МПОГ)

Добавить новые пункты 8.4.2, 8.4.3 и 8.4.4 [номера пунктов будут определены для МПОГ] следующего содержания:

- "8.4.2 Если эта мера уместна и если уже установлено необходимое оборудование, должны использоваться системы телеметрии или другие методы или устройства, позволяющие отслеживать движение грузов повышенной опасности (см. таблицу 1.10.1 в главе 1.10).
- 8.4.3 Перевозчик должен следить за тем, чтобы транспортные средства/вагоны/суда, перевозящие грузы повышенной опасности (см. таблицу 1.10.1 в главе 1.10), были оснащены устройствами, оборудованием или системами защиты от кражи транспортного средства/вагона/судна или его груза, а также за тем, чтобы вышеуказанные средства защиты всегда находились в исправном и рабочем состоянии.
- [8.4.4 Проверки соблюдения требований техники безопасности в соответствии с разделом 1.8.1 [*только ПОГ*: и подразделом 7.5.1.1] должны охватывать соответствующие меры безопасности.]"]

[Часть 8 подлежит дальнейшему обсуждению.]

Часть 9 (только ДОПОГ)

9.5.3 Изменить следующим образом:

"9.5.3 Кузова транспортных средств, предназначенных для перевозки опасных твердых веществ навалом/насыпью, должны отвечать соответствующим требованиям глав 6.11 и 7.3, включая требования раздела 7.3.2 или 7.3.3, которые могут применяться в соответствии с указаниями для конкретного вещества, содержащимися соответственно в колонке 10 или 17 таблицы А главы 3.2".
